

EVANGELISCH-REFORMIERTE GEMEINDE
LOCARNO UND UMGEBUNG

50. Jahresbericht

DES KIRCHENVORSTANDES

ÜBER DAS JAHR

1949

1950

BUCHDRUCKEREI FRATELLI MALÈ - LOCARNO

EVANGELISCH - REFORMIERTE GEMEINDE
LOCARNO UND UMGEBUNG

Kirchenvorstand

Präsident : **A. Feitknecht**, Tenero
Vize-Präsident : **E. Reich**, Locarno †
Aktuar : **H. Widler**, Bella Vista, Locarno
Kassier : **P. Pflugshaupt**, Ponte Brolla
Protokollführer : **G. Welti**, Minusio
Beisitzer : **J. Blattner**, Ascona
Frau Berta Knöpfler, Minusio
J. Knecht, Muralto
G. Rüegg, Ing., Monti

Rechnungsrevisoren

A. Steffen, Muralto
F. Fiechter, Locarno

Pfarrer :

Gustav Hess, Pfarrhaus, Muralto - Tel. 7 45 45
Karl Schenk, Via S. Balestra, Locarno - Tel. 7 51 71

Postcheck Konto Evangelische Gemeinde Locarno No. XI 899

**Einzahlungsschein für den Jahresbeitrag, den Sie bitte
möglichst bald einzahlen wollen, liegt bei.**

Herzlichen Dank dafür zum voraus !

EVANGELISCH - REFORMIERTE GEMEINDE
LOCARNO UND UMGEBUNG

50. Jahresbericht
Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Mitglieder

auf

Sonntag, den 12. März 1950, nachm. 14 1/2 Uhr

in der Kirche in Muralto

TRAKTANDEN :

1. Protokoll der Generalversammlung vom 13. III. 1949.
2. Entgegennahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Revisionsberichtes pro 1949.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Kirchenvorstandes.
4. Ersatzwahl in den Vorstand.
5. Antrag des Vorstandes für die Wahl einer Studienkommission für die Kirchenbaufrage in Monti.
6. Eventuelles.

Der Kirchenvorstand

50. Jahresbericht

des Kirchenvorstandes über das Jahr 1949

Liebe Mitglieder und Glaubensgenossen,

Wir beehren uns, Ihnen nachstehend unsern Bericht über das Gemeindejahr 1949 zu erstatten. Mit dankbarem Gefühl dürfen wir auf ein segensreiches Jahr zurückblicken.

Das Gemeindeleben entwickelte sich ohne Störungen unter aufmerksamer Beteiligung der Mitglieder.

Mitgliederbewegung

Dank der während dem ganzen Jahr ununterbrochenen Tätigkeit unserer beiden Pfarrherren hat die Mitgliederzahl von Ende 1948 bis Ende 1949 eine Vermehrung von 45 erfahren.

Zusammenstellung nach Ortschaften :

	1948 ⁹	1949 ⁸
Locarno	76	84
Muralto	92	98
Minusio	104	97
Monti	39	40
Orselina	65	63
Brione, Contra	10	13
Ascona	79	100
Ronco	22	24

Brissago	18	22
Solduno, Losone, Arcegnio	18	18
Pedemonte	25	25
Tenero, Gordola, Cugnasco,		
Quartino, Agarone, Vira	27	25
Auswärtige	10	7
Total d. Mitglieder	623	578

Im allgemeinen zeigen sich die Protestanten bereit, bei persönlicher Erklärung der Sachlage, den Beitritt zu geben und den Beitrag zu zahlen. Es sind aber besonders in Locarno, Muralto, Minusio und Ascona noch viele, von denen ein guter Teil noch gewonnen werden dürfte, unerreicht geblieben.

Der Zuwachs verteilt sich etwa gleich auf das Seelsorgegebiet der beiden Herren Pfarrer.

An der **Generalversammlung** vom 13. März wurde der Vorstand bestätigt und für die ausgetretenen Mitglieder die Ersatzwahl getroffen. Ausserordentliche Traktanden waren nicht zu behandeln.

Der **Vorstand** hielt im Berichtsjahr 14 Sitzungen und zwar abwechselungsweise, je nach Jahreszeit und Möglichkeit im Gemeindegebiet bei einem Mitglied, welches ein öffentliches Lokal zur Verfügung stellen konnte.

Am 23. November 1949 starb Hr. Emil Reich, Vicepräsident des Vorstandes. Uuserer Gemeinde diente er in frühern Jahren als Vorstandsmitglied und seit 1944 als Vicepräsident. Er hat immer mit grossem Interesse und Sachkenntnis an der Entwicklung der Gemeinde teilgenommen.

Wir bewahren ihm ein ehrendes Andenken.

Gemeindehaushalt

Das Berichtsjahr schliesst mit einem Aktivsaldo von Fr. 1895.77 ab. Dieses erfreuliche Resultat verdanken wir den Erträgen aus dem Bazar des Frauenverein Locarno im Betrage von Fr. 5500.— und dem Erntedankfest in Monti mit Fr. 2062.63. Diesen zum Teil ausserordentlichen Einnahmen von Fr. 7562.63 stehen aber auch ausserordentliche Ausgaben von Fr. 2862.05 für die Stützmauer in Monti und verschiedenes mehr gegenüber.

Der Aktivsaldo wäre nicht entstanden, wenn auf der Liegenschaft Monti mit einem Buchwert von Fr. 45'000.— eine zeitgemässe Abschreibung gemacht worden wäre.

	1949	1948	
Mitgliederbeiträge Fr.	14'839.—	11'814.50	Zunahme 3024.50
Kollekten	» 8'931.11	7'700.71	» 1230.40

Gottesdienste

Die Gottesdienste konnten nach einem durch die Pfarrherren aufgestellten Plan gehalten werden. Sie wurden alle Sonntage in Muralto und Monti (hier während etwa 7 Monaten wegen Platzmangel doppelt je 0900 und 1000 Uhr), alle 14 Tage in Ascona und alle Monate in Losone, Brissago, Ronco und Ponte Brolla durchgeführt. Je zwei Gottesdienste wurden durch den am Ort zuständigen Pfarrer gehalten, für den dritten wechselten sie sich aus. Vertretungen waren fast keine notwendig. Wenn solche nötig waren, so besorgte sie in zuvorkommender Weise Herr Pfarrer Bäschlin von Tegna (früher Pfarrer in Bern). Während den Ferien des einen Pfarrers predigte der andere in Muralto und Monti nacheinander.

Kinderlehre und Sonntagsschule wurden in Muralto und Monti durch die Herren Pfarrer gehalten. Für Muralto, Losone, Ascona, Ronco und Tenero wurden weitere Kräfte zugezogen. Im ganzen Gemeindegebiet besuchen ungefähr 215

Kinder Unterricht und Sonntagsschule. Für den Religions- und Konfirmandenunterricht ist je Woche eine Stunde eingeräumt.

Amtshandlungen

Getauft wurden	28 Kinder
Konfirmiert wurden	17 Töchter und Söhne
Bestattungen im Gemeindegebiet inkl. Kremationen in Lugano	24

Ferner gab es einige Trauerfeiern für auswärts beerdigte oder nicht in Lugano kremierte Gemeindeglieder.

Die **Besuchstätigkeit der Pfarrer** konnte sich dank der Einführung der Besuchswochen in den Krankenanstalten, sowie bei den Kranken und den Gesunden der Gemeinde zur Befriedigung entfalten.

Kirchliche Veranstaltungen

Das 30-jährige Jubiläum des Frauenvereins war für die Gemeinde ein schönes Ereignis. Die Gebefreudigkeit und die Anteilnahme der Mitglieder kamen in dieser Woche so recht zum Ausdruck und wirkten sich dann auch in dem nicht so hoch erwarteten finanziellen Ergebnis aus. Dem Frauenverein, aber auch allen andern Gönnern sei noch an dieser Stelle der beste Dank ausgesprochen.

Das Erntedankfest in Monti gehört nun schon zu den alljährlich wiederkehrenden Veranstaltungen. Den Organisatoren und Mitwirkenden möchten wir ebenfalls in aller Form danken.

Zu grossem Dank sind wir auch dem Gemischten Chor und seinem verdienten Dirigenten, Herrn W. Winkeltau, verpflichtet für die zahlreichen gesanglichen und musikalischen Darbietungen an Feiertagen und besondern Anlässen.

Auch der Männerchor « Concordia » hat sich in verdankenswerter Weise einige Male zur Verfügung gestellt.

Als weitere kirchliche Veranstaltungen seien erwähnt die Bibelstunden und Vorträge in Locarno, Monti, Ascona und in Pedemonte.

Offizielle Vertretungen

Eine Delegation des Vorstandes nahm an der Diasporakonferenz in Altdorf teil. An die Beerdigung von Don Saredi von Muralto wurde eine Delegation abgeordnet.

Die beiden Pfarrherren wurden zur Pfarrerkonferenz des Basler Hilfsverein eingeladen. Am 50 jährigen Jubiläum der Gemeinde Bellinzona waren wir mit sechs Delegierten vertreten.

Der Kirchenrat der katholischen Kirche Minusio lud uns zur Feier der 10 jährigen Amtsdauer und Beförderung ihres Pfarrers Don Zandotti ein. Pfarrer Hess und der Präsident konnten der Einladung Folge leisten.

Aus der allgemeinen Tätigkeit der Pfarrherren sei erwähnt der monatliche Gottesdienst in französischer Sprache und die Bildung eines viergliedrigen Arbeitskomitees dieser Glaubensgenossen durch Herr Pfarrer Hess, sowie die spezielle Betreuung der Hotelangestellten durch Herr Pfarrer Schenk.

Der « Jungen Kirche » geben beide Pfarrer ihr möglichstes.

Evangelisch Kirchlicher Verein Monti-Orselina

Es ist vielleicht nicht allen Lesern des Berichtes bekannt, dass in Monti dieser Verein besteht. Die Mitglieder zahlen auch dort einen Beitrag. Einige Zahlen aus der Jahresrechnung mögen interessieren :

Einnahmen :

Kollekteneingänge	Fr. 3263.29
Erntedankfest (Reingewinn)	» 3556.63
Mitgliederbeiträge	» 1092.—

Ausgaben :

An Evang. Gemeinde Locarno :	
Kollekten	Fr. 3263.29
Extrabeitrag vom Erntedankfest	» 2056.63
Ausgaben für Hr. Sigrist, Organist	
und verschiedene Unkosten	» 858.60
Dem Baufond zugewiesen	» 1500.—

Die erfreuliche Zusammenarbeit mit der Gemeinde ist anerkennungswert und wir möchten dem Vorstand von Monti und den Mitgliedern auch an dieser Stelle herzlich danken.

Zum Schlusse möchte der Berichterstatter allen denjenigen danken, welche für unsere Gemeinde gewirkt haben, besonders aber dem protestantisch-kirchlichen Hilfsverein Basel, dessen Präsident Herr Prof. Dr. E. Stähelin und Kassier Herr Benedikt Fischer, sowie den Mitgliedern des Vorstandes, welche sich in uneigennütziger Weise unserem Werke zur Verfügung gestellt haben.

Namens des Kirchenvorstandes

Der Berichterstatter :

A. Feitknecht, Tenero

Tenero, Muralto, den 22. Februar 1950

Jahresrechnung

und

Vermögensbilanz

Einnahmen	Kassarechnung	
Kassabestand am 31. 12. 1948	Fr.	606.54
Postcheckguthaben 31. 12. 1948		79.73
Kollekten : Muralto	4452.74	
Monti	3263.29	
Ascona	734.91	
Ronco	89.—	
Brissago	174.69	
Losone	49.98	
Pedemonte	166.50	8931.11
Mitgliederbeiträge		14839.—
Amtshandlungen		685.50
Freiwillige Beiträge		449.—
Mietzinse		1275.—
Zinse und Verrechnungssteuer		15.90
Transitorisches Konto		1158.25
Subventionen		11.—
Drucksachen		15.80
Beitrag des prot. kirchl. Hifsvereins Basel		3000.—
Beitrag aus der Refcrmationskollekte		4000.—
Beitrag des prot. Frauenvereins Locarno		5500.—
Extrabeitrag Kirchenverein Monti-Orselina		
Erntedankfest		2062.63
Bankbezüge		7259.30
Restl. Beitrag Kirchenverein Monti-Orselina		
an die Anzahlung für Kapellenkauf Monti		1013.—
Schenkung für Kapellenkauf Monti		1000.—
Aufnahme von Darlehen		34000.—
Extrakollekte der Diasporagemeinden		
zu Gunsten Baufonds Monti		4774.21
Vergütung Kirchenverein Monti-Orselina		
zu Gunsten Baufonds Monti		1520.70
		<u>92196.67</u>

pro 1949	Ausgaben
Besoldungen Total : Fr. 26,397.40	
Gehälter, Teurungs & Heizungszulagen	
an Pfarrherren	20486.60
Mietzins für Wohnung Hr. Pfr. Schenk	2500.—
Gehälter an Herrn Organist und Siegrist	2352.—
Vertretungen für Predigten & Amtshandlungen	120.—
A. H. V. Beiträge 4 ‰	938.80
Unkosten Total : Fr. 9505.63	
Unterhalt der Liegenschaften	733.25
Unterhalt der Orgel	125.—
Wasser, Elektrizität, Heizung	861.40
Steuern, Versicherungen, Bankgebühren	1303.20
Drucksachen, Büromaterial, Porti	
Reisespesen, Telefon, Postcheckgebühren	3646.28
Miete d. Unterrichtslokals im Schulhaus Muralto	290.—
Miete des Predigtlokals in Ascona	146.—
Verschreibung der Kapellenliegenschaft Monti	627.—
Umzug Hr. Pfr. Hess 2. Rate	945.80
Verschiedenes	827.70
Beiträge an Vereine und Hilfs-	
werke u. Weiterleitung v. Sammlungen	1820.44
Nachkriegshilfe f. d. Kirchen im Ausland	439.60
Reparatur der Stützmauer in Monti	1289.25
Bankeinlagen	14816.31
Zinsen	1889.45
Restzahlung für die Kapellenliegenschaft in Monti	35000.—
Transitorisches	77.—
Postcheckguthaben am 31. 12. 1949	943.62
Kassabestand " " " "	17.97
	<u>92196.67</u>

Bilanz per 31 Dezember 1949

AKTIVEN

Immobilien	Fr.
Muralto-Kirche mit Orgel & Pfarrhaus	Fr. 80,000.—
Monti-Kapelle, Wohnhaus & Land	45,000.—
	125,000.—
Mobilien	1.—
Bankguthaben :	
1 Sparheft 2936 Schweiz. Volksbank Locarno	30.30
1 » 3208 Schweiz. Volksbank »	31.45
1 » 92657 Banca dello Stato »	14.90
Kto. Krt. Schweiz. Volksbank »	247.80
1 Sparheft 12514 Schweiz. Volksbank »	7,307.91
	7,632.36
Kassasaldo per 31. 12. 1949	17.97
Postchecksaldo » » »	943.62
Total der Aktiven	133,594.95

PASSIVEN

Darlehen	31,000.—
Baufonds Monti	6,294.91
Transitorisches Konto	1,081.25
Aktivsaldo	92,218.79
Total der Passiven	133,594.95

Aktivsaldo am 31. 12. 1949	Fr. 92,218.79
Aktivsaldo am 31. 12. 1948	Fr. 90,323.02
Vermögenszuwachs :	Fr. 1,895.77

Revisorenbericht

über die Jahresrechnung der evang. Kirchgemeinde Locarno
für das Jahr 1949.

Die Unterzeichneten haben die Rechnung der Kirchgemeinde geprüft; alle Belege stimmten mit den Eintragungen überein; das Kassabuch ist vorbildlich geführt und sie beantragen deshalb der Kirchgemeindeversammlung die Rechnung zu genehmigen, dem Kassier für seine grosse Arbeit zu danken und ihm Decharge zu erteilen.

Wir möchten aber auch den beiden Herren Pfarrern für ihre treue seelsorgerliche Tätigkeit von Herzen unsern Dank aussprechen, wie auch dem Kirchenvorstande seine Arbeit anerkennend verdanken.

Locarno, den 9. Februar 1950

Die Rechnungsrevisoren :

Alb. Steffen

F. Fiechter

Revised per 31 December 1949

Revised

When the Government of the United Kingdom
in the year 1949

It is hereby declared that the Government of the United Kingdom
in the year 1949
shall be deemed to have agreed to the following conditions
in the year 1949

That the Government of the United Kingdom
in the year 1949
shall be deemed to have agreed to the following conditions
in the year 1949

That the Government of the United Kingdom
in the year 1949
shall be deemed to have agreed to the following conditions
in the year 1949